

சட்ட உதவி துறை மூலம்,
ஏற்கனவே உள்ள மற்றும் திட்டமிட்ட
நடவடிக்கைகள் இன சமத்துவத்தை
மேம்படுத்துதல்

ஹாங்காங்கில், ஒவ்வொருவரும் இனம் அல்லது வசிப்பிடத்தைப்
பொருட்படுத்தாமல் சட்ட உதவிக்கு உரிமையுடையவர்.
அவர்/அவள் வழிமுறைகள் மற்றும் தகுதி சோதனைகளை
திருப்திப்படுத்தினால்.

வெவ்வேறு இனத்தைச் சேர்ந்த விண்ணப்பதாரர்கள்/உதவி
பெறுபவர்களுக்கு சட்ட உதவி சேவைகளை வழங்கும்போது
அவர்களுக்கு உதவ சட்ட உதவித் துறை (ச உ து / LAD) பின்வரும்
நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளது / திட்டமிட்டுள்ளது:

A. சட்ட உதவி சேவைகள் பற்றிய துண்டுப்பிரசுரங்கள்

தற்போதுள்ள

நடவடிக்கைகள்

- ச உ து / LAD பெங்காலி, இந்தி,
இந்தோனேஷியன், நேபாளி, தகலாக்,
பஞ்சாபி, தமிழ், தாய், உருது மற்றும்
வியட்நாமிஸ் உள்ளிட்ட 10
மொழிகளில் சட்ட உதவி குறித்த

துண்டுப் பிரசுரங்களைத் தொடர்
வெளியிட்டுள்ளது.

- இந்த துண்டு பிரசுரங்கள் மற்ற துண்டு
பிரசுரங்களுடன் ச உ து / LAD
அலுவலகங்களில் கிடைக்கின்றன
அல்லது ச உ து / LAD இன்
இணையதளத்தில் இருந்து
பதிவிறக்கம் செய்து கொள்ளலாம்.
- அவை தொடர்புடைய துணைத் தூதரக
அலுவலகங்கள், பிரதிநிதித்துவம்
செய்யப்படாத
வழக்குரைஞர்களுக்கான
நீதித்துறையின் வள மையம், சிவில்
நடைமுறைகள் (செயல்முறை
ஆலோசனைத் திட்டம்), காவல்
நிலையங்கள், பொது விசாரணைகள்
சேவை மையங்கள் ஆகியவற்றில்
பிரதிநிதித்துவம் செய்யப்படாத
வழக்குரைஞர்களுக்கான சட்ட
ஆலோசனைத் திட்டத்தின் அலுவலகம்
ஆகியவற்றிலும் கிடைக்கும்.

தொழிலாளர் துறை, சீர்திருத்த
சேவைகள் துறை, சமூக நலத்துறை
மற்றும் பொது மருத்துவமனைகள்.

- பல்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த
சாத்தியமான
விண்ணப்பதாரர்களுக்கான சட்ட
உதவி சேவைகளின் தரத்தை
மேம்படுத்துவதற்கான
வாடிக்கையாளர் சேவை
முன்முயற்சியாக, ஆங்கிலம் அல்லது
சீன மொழி பேசத் தெரியாத
விண்ணப்பதாரர்களுக்குத்
தெரியப்படுத்துவதற்காக மேற்கூறிய
10 மொழிகளில் ஒரு சுவரொட்டி
வடிவமைக்கப்பட்டு காட்சிக்கு
வைக்கப்பட்டுள்ளது. விண்ணப்ப
செயல்முறையில் அவர்களுக்கு உதவ
இலவச விளக்க சேவை கிடைக்கும்.
- வெவ்வேறு இனங்களைச்
சேர்ந்தவர்கள் சுவரொட்டியைப்
பார்க்கவும் அல்லது ச உ து / LAD

இன் இணையதளத்தில் உள்ள
சேவைகள் பற்றிய துண்டுப்
பிரசுரங்களைப் பதிவிறக்கவும்.

எதிர்கால வேலை
மதிப்பீடு

- சட்ட உதவிச் சேவைகளை
மேம்படுத்துவதற்கான விளம்பரத்
திட்டங்களின் செயல்திறன் பற்றிய
கருத்து மேம்பாட்டிற்காக தொடர்ந்து
மதிப்பாய்வு செய்யப்படும்.
- ச உ து /LAD இன் சேவைகள் குறித்து
பல்வேறு இனங்களைச்
சேர்ந்தவர்களிடமிருந்து பிற கருத்துகள்
மற்றும் பரிந்துரைகள் சேகரிக்கப்பட்டு,
சேவைகளை தொடர்ந்து மேம்படுத்த
பரிசீலிக்கப்படும்.

B. சட்ட உதவி விண்ணப்பத்திற்கான மொழிப்பெயர்ப்பு / விளக்கச்
சேவை

தற்போதுள்ள
நடவடிக்கைகள்

- அவரது / அவள் இனம் அல்லது
வதிவிடத்தைப் பொருட்படுத்தாமல்,
வழிவகை மற்றும் தகுதித் தேர்வில்

தேர்ச்சி பெறும் ஒவ்வொரு நபருக்கும்
சட்ட உதவி கிடைக்கும்.

- ஆங்கிலம் அல்லது சீன மொழி
பேசாத விண்ணப்பதாரர்களுக்கு
விண்ணப்ப செயல்முறைக்கு உதவ ச
உ து / LAD இலவச விளக்க
சேவையை ஏற்பாடு செய்யும்.
- வழிமுறைகள் மற்றும் / அல்லது
தகுதித் தேர்வுகளில் தேர்ச்சி பெறத்
தவறிய விண்ணப்பதாரர்கள் உயர்
நீதிமன்றப் பதிவாளரிடம்
மேல்முறையீடு செய்ய உரிமை
உண்டு. விண்ணப்பதாரர்கள் /
மேல்முறையீடு செய்பவர்கள்
மேல்முறையீட்டு அறிவிப்பைத்
தாக்கல் செய்யவும்,
மேல்முறையீட்டுக்கான தேதியை
நிர்ணயிக்கவும், ஆங்கிலம் அல்லது
சீன மொழி பேசாத
விண்ணப்பதாரர்கள் / மேல்முறையீடு
செய்பவர்களுக்கான

மேல்முறையீட்டு விசாரணையில்
மொழிபெயர்ப்பாளரின் இலவச
சேவைக்காக நீதித்துறைக்கு
அறிவிக்கவும் ச உ து / LAD உதவும்.

- ஆங்கிலம் அல்லது சீன மொழி
பேசாத விண்ணப்பதாரர்களுக்கு
விண்ணப்ப செயல்முறைக்கு உதவும்
வகையில் இலவச விளக்கச் சேவை
கிடைப்பது குறித்து
விழிப்பூட்டுவதற்காக மேற்கூறிய 10
மொழிகளில் ஒரு சுவரொட்டி
வடிவமைக்கப்பட்டு காட்சிக்கு
வைக்கப்பட்டுள்ளது.

எதிர்கால வேலை
மதிப்பீடு

- சட்ட உதவி
விண்ணப்பதாரர்களிடமிருந்து கருத்து
சேகரிக்கப்பட்டு, சேவைகளை
தொடர்ந்து மேம்படுத்த
பரிசீலிக்கப்படும்.
- வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த
விண்ணப்பதாரர்களுடன் நேரடியாகத்
தொடர்புகொள்வதற்காக, முன்வரிசை

ஊழியர்களின் பணிநிலையத்தில்
நிறுவப்பட்ட மீதமுள்ள 1 மொழியுடன்
மேற்கூறிய 10 மொழிகளில் 9
மொழிகள் அடங்கிய உடனடி
மொழிபெயர்ப்பு நிரல்
நிறுவப்பட்டுள்ளது.

C. சட்டப்பூர்வ-உதவி நடைமுறைகளுக்கான விளக்கச் சேவை

தற்போதுள்ள

நடவடிக்கைகள்

- வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த நபர்களுக்கு நீதிமன்ற நடவடிக்கைகளை நிறுவ அல்லது பாதுகாக்க சட்ட உதவி வழங்கப்படும் போது, வழக்கின் சரியான நடத்தைக்காக நியமிக்கப்பட்ட வழக்கறிஞர்களால் நியாயமான முறையில் ஏற்படும் விளக்கம் மற்றும் மொழிபெயர்ப்புச் செலவுகளை வழக்குச் செலவுகளாக ச உ து / LAD முன்கூட்டியே செலுத்தும்.

எதிர்கால வேலை

மதிப்பீடு

- பல்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த உதவி பெறும் நபர்களிடமிருந்து கருத்துகள் சேகரிக்கப்பட்டு,

சேவைகளை தொடர்ந்து மேம்படுத்த
பரிசீலிக்கப்படும்.

D. ச உ து / LAD இன் ஊழியர்களுக்கான பயிற்சி

தற்போதுள்ள
நடவடிக்கைகள்

- ச உ து / LAD ஊழியர்களின் இனப் பாகுபாடு ஆணை (RDO) மற்றும் இன சமத்துவத்தை மேம்படுத்துவதற்கான நிர்வாக வழிகாட்டுதல்கள் (வழிகாட்டிகள்) பற்றிய புரிதல் மற்றும் விழிப்புணர்வை மேம்படுத்த, RDO கொள்கைகள் மற்றும் வழிகாட்டுதல்கள் மற்றும் வழக்குகள் பகிர்வு சம வாய்ப்புகளால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வழங்கப்பட்டது. தரகு. இந்த பேச்சுவார்த்தையில் தொழில்முறை அதிகாரிகள், சட்ட எழுத்தர்கள் மற்றும் முன்னணி எழுத்தர் ஊழியர்கள் உட்பட ச உ து / LAD ஊழியர்கள் கலந்து கொண்டனர்.
- ஊழியர்களின் குறிப்புக்காக LAD போர்ட்டலில் பயிற்சிப் பொருட்கள் பதிவேற்றப்பட்டன.

எதிர்கால வேலை
மதிப்பீடு

- ச உ து / LAD ஊழியர்களுக்கான பயிற்சி வகுப்புகளை ஏற்பாடு செய்யும், குறிப்பாக முன்னணி பணியாளர்கள் ஆர்.டி.ஓ மற்றும் அவர்களின் கலாச்சார மற்றும் மொழியியல் திறன்களை மேம்படுத்துவதற்கான வழிகாட்டுதல்களைப் புரிந்துகொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும்.
- ச உ து / LAD ஊழியர்களுக்கு பொருத்தமான பயிற்சி வகுப்புகளை ஏற்பாடு செய்வதற்கு விண்ணப்பதாரர்கள் / உதவி பெறும் நபர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட கருத்துகள் மற்றும் பரிந்துரைகளை சேகரித்து ஆய்வு செய்யும்.
- ச உ து / LAD, RDO மற்றும் வழிகாட்டுதல்கள் பற்றிய அவர்களின் புரிதலை மேம்படுத்துவதற்காக வழங்கப்படும் பயிற்சித் திட்டங்கள்

குறித்து ஊழியர்களிடமிருந்து
கருத்துக்களைச் சேகரித்து
ஆலோசனைகளை அழைக்கும்.

E. பொது விசாரணைகள் / புகார்கள்

ச உ து / LAD தனது சேவைகள் பற்றிய விசாரணைகள் மற்றும்
புகார்களைக் கையாளுவதற்கு நன்கு நிறுவப்பட்ட அமைப்பைக்
கொண்டுள்ளது. சட்ட உதவி விண்ணப்பதாரர்கள், உதவி பெற்ற
நபர்கள் அல்லது நியமிக்கப்பட்ட வழக்கறிஞர்கள் உட்பட எவரும்
விசாரணை / புகார் செய்ய விரும்பும் திணைக்களத்தின்
வாடிக்கையாளர் சேவை அதிகாரிகளைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்,
அதன் பெயர்கள் மற்றும் தொலைபேசி எண்கள் திணைக்களத்தின்
அலுவலக வளாகத்திலும் திணைக்களத்தின் இணையதளத்திலும்
காட்டப்பட்டுள்ளன. கூடுதலாக, விசாரிப்பவர்கள் / புகார்தாரர்கள்
துறை அல்லது துறைசார் புகார் அலுவலரை தொலைபேசி /
அஞ்சல் / தொலைநகல் / மின்னஞ்சல் மூலம் பின்வருமாறு தொடர்பு
கொள்ளலாம்: -

அஞ்சல் மூலம்: உதவி: திருமதி கிம்பர்லி யு.யு

துறை சார்ந்த புகார் அலுவலர்

சட்ட உதவி துறை

27/F, குயின்ஸ்வே அரசாங்க அலுவலகங்கள்

66 குயின்ஸ்வே,

ஹாங்காங்

தொலைபேசி மூலம் : (852) 2867 3171

தொலைநகல் மூலம் : (852) 2869 0525

மின்னஞ்சல் மூலம்: ladinfo@lad.gov.hk

ஆங்கிலம் அல்லது சீன மொழி பேசத் தெரியாத பல்வேறு

இனங்களைச் சேர்ந்தவர்கள், தங்கள் விசாரணை அல்லது புகாரைச்

செய்ய, இலவச விளக்கச் சேவைகளுக்காக, துறைசார் புகார்

அலுவலரைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

திணைக்களம் "வாடிக்கையாளர் சேவை தரநிலைகள்" துண்டுப்

பிரசுரத்தையும் வெளியிட்டுள்ளது, அதில் சட்ட உதவி

சேவைகளைப் பயன்படுத்துபவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட சேவைகள்

தொடர்பாக விசாரணை / புகார் அளிப்பதற்கான பல்வேறு

வழிமுறைகள் மற்றும் நடைமுறைகள் குறித்து

தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. துண்டுப் பிரசுரம் பொதுமக்களுக்கு

விநியோகிக்கப்பட்டுள்ளது மற்றும் திணைக்களத்தின்

வலைப்பக்கத்தில் பதிவேற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

இன சமத்துவத்தை மேம்படுத்துவதற்கான தற்போதைய மற்றும்
திட்டமிடப்பட்ட நடவடிக்கைகள் தொடர்பான விசாரணைகளுக்கு,
துறைசார் புகார் அலுவலரைத் தொடர்பு கொள்ளவும்.

சட்ட உதவித் துறை

ஜூலை 2022